

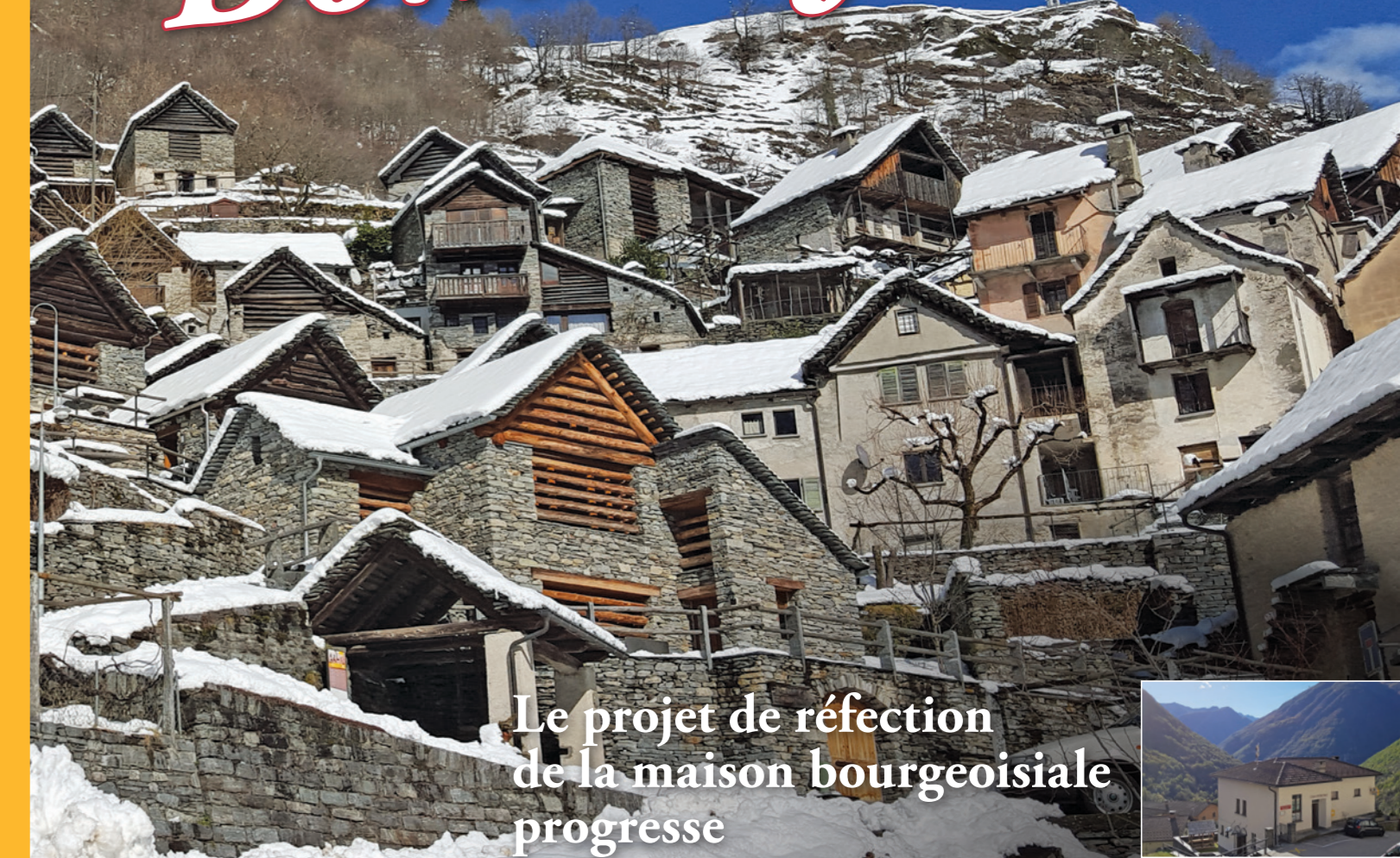


laforza

Le magazine du village de Brontallo



Bonnes fêtes!



Le projet de réfection
de la maison bourgeoise
progresses

Le projet Val Serenello
a besoin de soutien



Affronter l'hiver

Mirko Zanini



Marmotte (Fabian Fopp)



Écureuil (Fabian Fopp)



Parade des tétras-lyres mâles (Gianni Marcelli)

Chacun vit l'hiver à sa façon. Que l'on entende «hiver» au sens concret ou métaphorique, c'est toujours une période difficile à passer. C'est une étape de la vie qui demande de ne pas ménager ses efforts pour limiter les dégâts. Il faut s'y préparer. Et il n'est pas toujours facile d'anticiper son arrivée. Tantôt, il vient soudainement, sans crier gare, tantôt, il s'annonce par des signes manifestes. Parfois aussi, l'hiver arrive quand on pensait que le pire était passé. Le cycle des saisons nous enseigne heureusement qu'après l'hiver vient le printemps. La vie renaît, les fleurs reflorissent, l'air se remplit du pépiement des oiseaux. On se sent de nouveau bien. Il faut avoir confiance et être ouverts à ce que la vie nous réserve. L'hiver, comme toute période difficile, peut aussi nous rendre plus forts.

La marmotte est un mammifère typique de nos montagnes très bien adapté aux hivers. Sa stratégie qui s'avère efficace consiste à se préparer très tôt à cette saison en accumulant pendant l'été les précieuses réserves de graisse qu'elle utilisera pendant les longs mois froids. Entre fin septembre et début octobre, les marmottes se réfugient dans leurs terriers par famille et hibernent jusqu'en avril-mai de l'année suivante. Durant cette période, leurs fonctions vitales sont

réduites au minimum. Pendant l'hibernation, les marmottes ne respirent que 2 à 3 fois par minute et leur cœur ne bat que 4 à 5 fois par minute! À la fin de l'hibernation, une marmotte peut peser de 3 à 4 kg de moins qu'au début!

Au lieu de surmonter l'hiver en dormant tout le temps, certains optent pour une stratégie plus active. Grâce à son excellent odorat et à sa bonne mémoire, l'écureuil roux est capable de retrouver, même sous plusieurs centimètres de neige, les réserves de nourriture qu'il a cachées à l'automne. Or ce n'est pas toujours une mince affaire de les défendre. Il advient que d'autres écureuils ou des oiseaux puissent tomber plus ou moins par hasard sur le butin du malchanceux qui se verra piller toute sa précieuse réserve de nourriture...

La saison propice à l'accouplement et à l'élevage des petits est courte en montagne. Ce n'est pas le moment de perdre du temps et dès que les conditions le permettent les animaux commencent frénétiquement à s'activer pour trouver le bon partenaire et le territoire idéal. La saison difficile est maintenant passée et, avec le printemps, la vie s'épanouit à nouveau. Les tétras-lyres se rencontrent sur les aires de parade encore largement recouvertes de neige. Les mâles

chantent, dansent et se mesurent dans les arènes pour séduire les femelles attentives.

Espérons, bien sûr, que chacun puisse faire face le mieux possible aux moments les plus difficiles de sa vie. Chacun avec sa propre stratégie et à son propre rythme.

Joyeux Noël à tous!

Impressum

Éditeur Associazione Pro Brontallo
Rédaction Marzio Demartini
Photos Associazione Pro Brontallo
Textes Associazione Pro Brontallo

Impression Tipografia Pedrazzini, Locarno TI
Tirage 50 000 exemplaires au moins
4 fois par an

Abonnement compris dans les dons de CHF 5.– et plus

Contacts Associazione Pro Brontallo
6692 Brontallo
Téléphone 091 754 24 17
Fax 091 754 26 46
pro.brontallo@bluewin.ch
www.brontallo.com

Pro Brontallo

Avec votre aide, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.– au moins et reçoivent «la forza».

Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.– et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.– et plus; à côté des bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

Villaggio delle Pietre

de CHF 500.– vous ferez partie «Villaggio delle Pietre» e vous aurez ainsi le droit de recevoir des signes de reconnaissance personnalisés.

Horaires d'ouverture

Info-point/Nuova Osteria

Appelez-vous les numéros
Tel. 091 754 24 17 (Info-point)
Tel. 091 754 10 25 (Nuova Osteria)
ou www.brontallo.com

Tel. 091 754 24 17 ou
pro.brontallo@bluewin.ch

MERCI
pour votre
AIDE!



Le projet Val Serenello a besoin de soutien

Éditorial

En tant que président de Pro Brontallo, je salue tous les lecteurs du sixième numéro de La Forza en 2018.

Après un été et un automne presque toujours ensoleillés et très chauds qui nous ont valu une longue période de sécheresse, nous espérons que l'hiver qui approche nous apportera des précipitations. Le beau temps nous a toutefois permis de faire avancer certains travaux sur notre territoire.

Pour notre association, la pause hivernale correspond habituellement à une période au cours de laquelle nous faisons le point sur les travaux effectués et planifions les activités pour l'année à venir.

Si les conditions météorologiques le permettent cet hiver, nous effectuerons des travaux autour du village de Brontallo, notamment la remise en état de murs de pierres sèches en localité «Coste».

Ce numéro porte essentiellement sur deux projets très importants. Le premier concerne l'amélioration et la gestion du paysage dans le Val Serenello. Pour pouvoir démarrer les travaux prévus, nous avons encore besoin de votre précieux soutien dont nous vous remercions à l'avance.

Le second projet concerne la rénovation de la maison bourgeoise de Brontallo. Après des mois d'expectative, nous pensons pouvoir commencer bientôt les travaux qui devraient se terminer au cours de l'année prochaine.

Votre soutien régulier des projets et des initiatives de l'association Pro Brontallo nous donne la possibilité de préserver notre magnifique région de montagne. Nous vous adressons à tous nos sincères remerciements ainsi que nos meilleurs vœux pour les fêtes de Noël et l'année 2019.

Meilleures salutations

Marzio Demartini
Président de l'Associazione Pro Brontallo



Surface agricole en localité Prati di Dentro

Nous vous avons déjà présenté le projet d'amélioration et de gestion du paysage dans le Val Serenello, mais nous avons encore besoin de votre précieux soutien pour pouvoir assurer le démarrage des travaux. C'est pourquoi nous aimerions vous en reparler dans cette édition en vous expliquant en particulier l'importance des sentiers et des voies de communication pour ce projet.

En résumé, les communes bourgeoises (patriziati) de Brontallo, Bignasco, Broglio et Menzonio travaillent actuellement au projet de création d'une réserve forestière sur une partie de leur territoire. Cet important projet est à l'origine d'un autre concept visant à l'amélioration des alpages et à la gestion du paysage rural dans l'optique de préserver et gérer les zones situées en dehors de la réserve forestière. La zone de protection provisoire a été définie en fonction du périmètre à l'étude. Elle exclut les propriétés privées, les superficies concernées par des projets sylvicoles, celles potentiellement intéressantes du point de vue agricole (dont les surfaces agricoles du Val Serenello), celles comportant des clairières dynamiques, quelques petites surfaces boisées plus ou moins isolées ainsi que toutes les zones dangereuses des forêts de protection primaires.

Par ailleurs, toutes les activités envisagées devront tenir compte des aspects environnementaux du secteur inclus dans le périmètre situé en dehors de la zone de protection. Plus précisément, s'agissant du Val Serenello, la valorisation de ces surfaces se fera dans le cadre du soutien des activités agricoles, de la réhabilitation conservatoire de divers ouvrages (cabanes, étables ou sentiers) ainsi que de la remise en état des murs de pierres sèches et des forêts pâturées. Le paysage culturel retrouvera ainsi son aspect d'origine et contribuera significativement à la création d'un ensemble territorial complet où la protection de la nature peut vivre en parfaite harmonie avec les activités humaines et la mise en valeur du patrimoine paysager.

Compte tenu de la complexité de l'ensemble du projet, celui-ci a été divisé en trois parties:

- Patrimoine culturel et historique

Le projet envisage des interventions visant à la réhabilitation conservatoire d'une cabane (cascina) dans le secteur de Corte di Fondo, à celle des « carà » (sentier construit entre deux murs en pierre) en localité Serenello et de Prati di Dentro, et portera aussi sur des recherches historiques

sur l'exploitation sylvicole dans le périmètre de la réserve forestière de «Lavizzara et Bignasco».

- Nature et agriculture

Il prévoit aussi des interventions spécifiques pour valoriser, selon des critères en lien avec la nature et les paysages, les zones agricoles en zone Serenello et Prati di Dentro ainsi que les pâturages boisés de Corte di Fondo, sans oublier des recherches scientifiques sur les composantes naturelles de la réserve forestière «Lavizzara et Bignasco».

- Améliorations agricoles

Des travaux spécifiques concerneront la remise en état selon des techniques traditionnelles de trois étables en localité Serenello et Prati di Dentro (et leur approvisionnement en eau), des sentiers agricoles et alpestres du Val Serenello ainsi que de la cabane en zone Alpe Piatto (et son approvisionnement en eau).

Comme nous l'avons déjà indiqué dans les éditions précédentes, nous avons dû définir des priorités pour les différentes interventions du projet. Pour cette raison, dès que le financement en sera assuré, nous commencerons par la remise en état des chemins agricoles et de randonnée qui permettront à la fin des travaux le passage en toute sécurité du bétail et des bergers. La longueur des chemins sur lesquels nous avons l'intention d'intervenir est à peu près de 5,3 km.

La deuxième priorité portera sur la valorisation des terres agricoles, en particulier celles situées en localité Serenello et Prati di Dentro.

Pour en assurer efficacement leur exploitation comme surfaces fourragères, il est nécessaire de garantir des conditions optimales, maintenant plus présents à cause du bois jeune qu'il s'est développé dans les derniers ans, pour la présence de matériel pierreux et pour les murs à sec en partie en mauvais état.

Les travaux comprendront la coupe des jeunes arbres pour récupérer des surfaces agricoles, la reconstruction des murs de pierres sèches selon des techniques traditionnelles et le déblayage partiel des éboulis de pierres sur les surfaces agricoles. Ces pierres, en partie, pourront être utilisées pour



Carà

reconstruire les murs de pierres sèches, sinon elles seront entassées dans des endroits non cultivés.

Nous avons ensuite attribué la troisième priorité aux travaux de remise en état des « carà » (sentier construit entre deux murs en pierre) en zone Serenello et Prati di Dentro. Les « carà » ont été utilisés, et le sont encore en partie, pour éviter le passage du bétail dans les prés de fauche. Ce sont des chemins qui passent entre deux murs de pierres sèches. La plupart de ces murs sont en mauvais état et nécessitent d'importants travaux de remise en état. Tous ces travaux ont pour objectif, une fois terminés, d'améliorer l'accessibilité pour les activités agricoles ainsi que pour le tourisme.

Le projet Val Serenello est en soi assez complexe, mais nous y croyons et nous sommes certains que nous pourrions en assurer le démarrage dans les meilleurs délais grâce à votre précieux soutien.



Chemin agricole, entre Pianello et Serenello, qui doit être remis en état

Le projet de réfection de la maison bourgeoise (stabile patriziale) progresse

Nous vous avons déjà parlé de ce projet à plusieurs reprises mais, malheureusement, les dépenses bureaucratiques nécessaires ont demandé plus de temps que prévu. Maintenant les travaux peuvent commencer. Nous espérons pouvoir commencer les premiers travaux de réfection du toit durant l'an prochain.

Ce n'est pas le seul objectif de ce projet. Il faut également isoler le bâtiment, refaire les installations sanitaires et de chauffage et installer une nouvelle pompe à chaleur.

L'installation électrique actuelle n'est plus aux normes pour les bâtiments publics et devra être en grande partie remplacée par une nouvelle installation plus sûre.

Nous prévoyons également le remplacement des menuiseries intérieures et la pose de nouvelles fenêtres avec un vitrage isolant.

Pour terminer, compte tenu de l'importance de la salle au premier étage, souvent utilisée pour des réunions, des assemblées et des manifestations, et compte tenu de sa grandeur, elle sera isolée afin de garantir une meilleure acoustique et pour permettre de l'utiliser plus souvent.



Les infiltrations d'eau demandent interventions urgentes



La pose des nouveaux bâtis est une autre priorité